

El Colaborador

REVISTA DIGITAL

NÚMERO 62 / AGOSTO 2014



Campaña preventiva:
**EL TEATRO LLEGA PARA
CUIDAR LAS MANOS**



44 años aportando al país

El pasado 24 de julio celebramos 44 años de vida productiva, aportando al desarrollo de nuestro país.

Compañía Minera Andina nació como la primera sociedad mixta entre el Estado de Chile y Cerro Corporation en 1970, procesando 9 mil toneladas diarias, integrándose más tarde a la principal productora de cobre del mundo, la Corporación Nacional del Cobre de Chile, Codelco.

Desde entonces, División Andina ha experimentado sucesivas expansiones que le permiten contribuir hoy con un 15% a la producción total de Codelco con más de 230 mil toneladas de cobre fino al año y cerca de 6 mil toneladas de molibdeno.

A lo largo de los años hemos agregado valor a la principal empresa del Estado, manteniendo siempre presente que el ciento por ciento de las utilidades de esta compañía irán en beneficio del dueño, esto es todos los chilenos, lo que nos insta a actuar con probidad, ética y transparencia pero también con excelencia y competitividad, cautelando que nuestra producción

sea sustentable con el medio ambiente y las comunidades vecinas y segura para los trabajadores que se desempeñan en nuestras faenas.

Los trabajadores han sido fundamentales en el crecimiento de la División, ya que han sido protagonistas y creadores con su compromiso, creatividad y excelencia.

La historia de Andina se escribe día a día, y está en los miles de trabajadores y trabajadoras propios y contratistas que el relato futuro sea de logros, cumplimiento y desarrollo.

Tenemos un enorme yacimiento, uno de los más ricos del mundo; tenemos las personas; tenemos la experiencia y el conocimiento.

Por ello, queremos generar el desarrollo de nuestra división, articulado a partir del cuidado del medio ambiente y las comunidades. Deseamos que nuestra esencia sea la sustentabilidad para, a partir de esta mirada, aportar a nuestro país, a través de excedentes que se traducen en beneficio y calidad de vida para millones de chilenos y chilenas.

Ricardo Palma C.
Gerente General
Codelco División Andina

REPRESENTANTE LEGAL: RICARDO PALMA C.

DIRECTORA: MARÍA JOSÉ VELOZO

EDITORA: PAMELA RÍOS

SUBEDITOR: LUIS SANDOVAL

REDACTORES: ÁLVARO CIFUENTES, DANIELA DI PRIMA, LUIS SANDOVAL, RODRIGO VICENCIO.

DISEÑO/DIAGRAMACIÓN: ÁLEX MIRANDA / ALBERTO FERNÁNDEZ

FOTOGRAFÍAS: CRISTIÁN OPAZO

EL COLABORADOR ES UNA PUBLICACIÓN INSTITUCIONAL DE LA DIRECCIÓN DE COMUNICACIONES DE CODELCO DIVISIÓN ANDINA. SU PRODUCCIÓN ESTÁ A CARGO DE GRUPO SÁMARA LTDA. ©2012 CODELCO-CHILE. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS. TODO EL MATERIAL ES PROPIEDAD DE CODELCO DIVISIÓN ANDINA. SU REPRODUCCIÓN O USO DE FOTOGRAFÍAS SIN AUTORIZACIÓN SERÁ SANCIONADO - informa@codelco.cl.



04

La magia del teatro en Andina



09

Aramark: Alimentos bien conservados



13

Komatsu se une para acudir en apoyo de trabajador porteño



14

Apoyo transversal de la División a proyecto de expansión

Indicadores de interés

TFT (Tasa de Frecuencia Total, al 30 de Julio de 2014):

Andina	9,29
Colaboradores	9,86
Global	9,76

Producción al 30 de Julio de 2014

Real	127.565
Programada	128.873
Diferencia	-1.309
Cumplimiento	98.89%

DESDE LA PRENSA

NACE NUEVA ORGANIZACIÓN SINDICAL

En la comuna de Los Andes se formalizó el nacimiento de una nueva organización sindical y social, la Federación de Trabajadores Contratistas Andina (Fetracon Andina). Esta nueva federación está conformada por 15 directores, con un número importante de sindicatos de Empresas, representando a sus trabajadores en defensa de los derechos del trabajador, el bienestar de sus familias, de la comunidad en general y de los más necesitados de la Provincia de Los Andes. Esta organización tiene como objetivo estrechar los lazos con la comunidad, ir en ayuda de aquellos que no han sido escuchados, entregar transparencia en la información, por dura que parezca muchas veces la realidad y cambiar en forma pausada en base a cosas concretas que sean medibles en el tiempo. (Los Andes Online).

Invitamos a las empresas contratistas a que nos envíen sus noticias, para que puedan ser difundidas en cada edición de El Colaborador, al correo losandes@samara.cl

Campaña "Manos a la Obra" de la GSSO

El teatro llega a Andina para cuidar las manos

La División ha tenido que lamentar 8 incidentes durante este 2014, por lo que la Gerencia de Seguridad y Salud Ocupacional ha impulsado un nuevo programa preventivo para sensibilizar sobre la importancia del autocuidado como actitud de vida.

Son las 8 de la mañana y a las afueras de la Planta Concentradora de Codelco Andina, un grupo de trabajadores rompe su rutina y el frío cordillerano con sonoras carcajadas. Allí se realiza una nueva intervención sobre el cuidado de manos y nadie queda indiferente.

Un actor aparece caracterizado como minero y con sus brazos enyesados, desafiando a trabajadores de Beth y Siemens a subirle los pantalones. Las risas y bromas no se hacen esperar y la intervención acaba entre aplausos. Situaciones humorísticas que hicieron empatizar a los trabajadores con temáticas de seguridad, sensibilizando desde una perspectiva diferente ante los riesgos.

Durante tres semanas, más de cinco mil trabajadores de la División pudieron interactuar en casinos y áreas operativas con un grupo de actores que llevaron el mensaje de la importancia de cuidar manos y dedos en sus tareas, en el marco de la campaña "Manos a la Obra" impulsada por la Gerencia de Seguridad y Salud Ocupacional (GSSO). Y es que durante este año en la División, se han registrado ocho incidentes relacionados con esta zona del cuerpo.

La campaña "Manos a la Obra" se realizó desde mediados de julio en casinos y áreas operativas, y uno de sus objetivos, además de sensibilizar a los trabajadores, es incentivar la adopción del autocuidado como una actitud de vida, tanto en las faenas como en el hogar. Francisco Veiga, de Joy Global, comentó que "aprendimos que las manitas debemos cuidarlas como nuestro bien más preciado",

mientras que el operador de Bel Ray, Elián Montenegro, expresó que "estas actividades nos sacan de la rutina, de la forma normal de enseñarnos".

"Nuestro primer valor nos indica que debemos cuidar la vida y la salud de las personas, es por ello, que es un deber moral para nosotros detener los accidentes. Queremos, a través de estas intervenciones en terreno, llamar a que el trabajador tome

conciencia de lo vital que son manos y dedos en su quehacer diario, y de la importancia de asumir una actitud y una conducta de seguridad", valoró el gerente de SSO, Freddy Lara, respecto a este programa de sensibilización.

Edson Barrera, director de Seguridad de la División, comenta que este tipo de acciones no son nuevas en Andina, pues ya se han desarrollado con buenos

resultados en las faenas, con el objetivo de sensibilizar en torno a temáticas de seguridad, vinculadas con situaciones cotidianas.

"Con este tipo de intervenciones, queremos mostrarle a nuestra gente que somos vulnerables y que un descuido o una acción temeraria puede cambiar nuestro futuro para siempre. Tenemos las herramientas de gestión, pero de nada servirán si no creemos en ellas y no las aplicamos con disciplina y rigurosidad, por esto el llamado es a reflexionar, que sería de nosotros si nos accidentamos una mano o un dedo, por ello, el cuidado de nuestra vida y salud debe ser siempre", comentó Barrera.



Trabajadores de la mina rajo se sumaron a la campaña.

› Nicolás Valiente, protagonista de la intervención teatral por el cuidado de manos.



“La campaña “Manos a la Obra” busca sensibilizar a todos los trabajadores de la División.”

» Una estrategia de apoyo

Nicolás Valiente, Catalina Castellano, Elizabeth Dastre y Javier González conforman el grupo que se presentó en diversas áreas de Andina, realizando esta intervención para sensibilizar a los trabajadores sobre el cuidado de manos y dedos, en el marco de la campaña liderada por la GSSO. El grupo apostó por mezclar lo teatral con lo real como una estrategia de apoyo a la prevención de riesgos en la minería.

Nicolás Valiente comenta que para desarrollar la obra se empaparon de la realidad de las faenas, viendo cómo se trabaja en

estas, cuáles son las características más comunes de los trabajadores y cómo es posible vincular las temáticas de seguridad y salud ocupacional con su cotidianeidad. “No creemos que exista una generalidad del minero, porque hay diferentes personalidades en cada grupo. Sin embargo, hay una idea transversal que observamos en ellos: todos llevan una responsabilidad similar, que es su familia”.

Para ello, incorporaron estrategias psicosociales de prevención, en un trabajo liderado en Andina por profesionales de la Gerencia de Seguridad y Salud Ocupacional.

En cada intervención, su objetivo es pasar por distintas emociones, irrumpiendo de forma sorpresiva y generando moralejas que se internalizan abruptamente.

“La idea es que el trabajador sienta que no está dentro de su trabajo, que sea algo distractivo y creativo, generando esa consciencia del autocuidado. Buscamos generar dinamismo, comunicar a través del contacto visual, hacer situaciones reconocibles para muchos trabajadores. Uno no puede, por ganarse la vida, perderla, esa es nuestra premisa”, recalca González.



Auditoría al SGSSO

Oportunidades de aprendizaje y mejora

Desde el 7 al 10 de julio del pasado mes se realizó una nueva auditoría corporativa, que esta vez, incluyó a nueve empresas colaboradas. Una fotografía al sistema que permite saber cuáles son los aspectos de la gestión en seguridad que se deben mejorar.

El Sistema de Gestión en Seguridad y Salud Ocupacional (SGSSO) pasó su primer examen. Fueron cuatro días de auditoría, por parte de un equipo divisional externo, cuyo objetivo fue evaluar la implementación del Reglamento Especial de Seguridad y Salud Ocupacional, RESSO, los riesgos críticos, el plan piloto a la hoja de Análisis de Riesgos en la Tarea y EVITA.

Un equipo proveniente de Casa Matriz, y divisiones Salvador y El Teniente tuvo la misión de medir las brechas existentes en un nuevo sistema de gestión, que debiera contar con un 90% de implementación a noviembre de este año.

En la reunión de cierre, el equipo auditor compartió con el comité ejecutivo los resultados divisionales y, conjuntamente, la evaluación que se hizo a nueve empresas colaboradas.

Jorge Jiménez, director corporativo de seguridad y auditor líder, comentó que existen brechas por mejorar, pero que sin duda uno de los aspectos relevantes fue el nivel de colaboración de los profesionales de Andina y la buena disposición de las empresas contratistas al proceso, junto con la buena calidad de capacitación de sus trabajadores.

Por su parte, el gerente general, Ricardo Palma, destacó que las auditorías son buenos instru-

mentos de gestión, porque así se corrigen las no conformidades. "La auditoría es una fotografía de cuán bien o mal se está haciendo el trabajo. Primero, me siento contento de tener auditorías, porque fija los retos hacia la dirección superior, en el sentido de controlar e ir mejorando".

Otro elemento positivo fue la implementación de control crítico asociado a la falla en terreno, que se examinó en la Mina Rajo, (en el marco de la puesta en marcha de los Riesgos Críticos, como nuevo instrumento de gestión en seguridad). Ji-

ménez destacó el plan piloto en la operatividad de la hoja de Análisis de Riesgos en la Tarea (ART) por parte de los trabajadores de la Planta Concentradora.

Respecto a las empresas colaboradas, fueron nueve las que se sometieron al examen corporativo y sus resultados fueron analizados en la reunión final. En este sentido, y debido a su porcentaje obtenido en el RESSO (de un 66%), Palma insistió en redoblar los esfuerzos para cumplir con el objetivo de la cero fatalidad en la División.



› Ricardo Palma, gerente general de Andina, valoró la importancia del instrumento evaluador.

RESULTADOS

RESSO

TOTAL	EE.CCL
73%	66%

Implementación Riesgo Críticos:

71%

Plan Piloto Implementación ART

83%

Implementación de EVITA

90%

“La auditoría es una fotografía de cuán bien o mal se está haciendo el trabajo, dijo Palma”

**TE
INVITAMOS,**

a informarte
sobre los horarios
de retiro de
los residuos en
las pantallas
de Andina Online

+ LIMPIEZA MEJOR ESPACIO PARA **TODOS**

RESIDUOS INDUSTRIALES	RESIDUOS CONTAMINADOS	RESIDUOS DOMICILIARIOS
 CARTONES, MADERA, CHATARRA, PLÁSTICOS, ETC.	 ACEITES USADOS, ROPA Y/O PAÑOS CONTAMINADOS CON GRASAS, MANGUERAS HIDRÁULICAS, BATERÍAS, TUBOS FLUORESCENTES, ETC.	 PAPEL, ENVOLTORIOS PLÁSTICOS, RESTOS DE ALIMENTOS, ETC.

Elaborado por la Dirección de Comunicaciones de Codelco División Andina.

Reunión semestral

GPRO y gerentes de empresas colaboradoras juntos por la seguridad

La Gerencia de Proyectos de nuestra División llevó a cabo la reunión semestral con gerentes de empresas contratistas enfocando sus objetivos en promover una cultura preventiva.

Nosotros debemos trabajar como la selección chilena: ordenados y como equipo". Estas fueron las palabras del gerente de Proyectos de Andina, Miguel Ángel Alvarado, para sus colegas de empresas colaboradoras, los cuales se comprometieron a mejorar los índices de seguridad.

La primera reunión semestral del año 2014 fue una actividad llena de dinamismo que abordó diferentes temas, pero desde una misma perspectiva, pues todos los objetivos se encuentran enfocados en alcanzar la excelencia en las operaciones.

Alvarado subrayó la relevancia de "adoptar una cultura preventiva para seguir disminuyendo la

frecuencia de accidentabilidad. Llevamos ocho meses sin accidentes con tiempo perdido, lo cual nos mantiene contentos, pero podemos seguir mejorando".

Por otro lado, Fernando González, gerente de operaciones de Aura Ingeniería, indicó que estos encuentros son positivos para fortalecer las relaciones entre las diferentes empresas y la corporación.

"Ahora que ya conocemos nuestro estado actual ante el cliente trabajaremos para

seguir adelante. La seguridad es lo primero", afirmó González, luego de conocer los indicadores de inspección que maneja GPRO.

» Los pasos a seguir

Los temas abordados en la cita estuvieron relacionados con los índices de fatalidades y accidentes, indicadores de desempeño, reportabilidad y liderazgo. Además, también se presentó la incorporación del sistema de Control Crítico promovido por la Gerencia de Seguridad y Salud Ocupacional y el actual Sistema de Gestión de Seguridad y Salud Ocupacional (SGSSO).

Los índices 2013 indican que el 63% de los accidentes fue producido por la falta de orden y aseo que se mantiene en las operaciones, y el 58% también involucran la falta de liderazgo, pues la supervisión en terreno fue uno de los llamados de atención para las empresas colaboradoras.

Entre las nuevas temáticas a tratar se destacó la exposición del asesor jurídico de la División,

Claudio Santibáñez, quien relató respecto a accidentes mineros más recordados del país y sus implicancias en el marco legal.

"Las empresas deben tener claro cuál es el proceso legal que se debe seguir después de tener un accidente y yo vine aquí a entregar esas directrices. Creo que el mejor consejo es tomar una actitud preventiva e informarse", aseguró el abogado.

La primera reunión semestral abordó diversas temáticas, pero desde una misma perspectiva



En foto central, Claudio Santibáñez, asesor jurídico de División Andina.



Monitoreo en línea de cámaras de frío

Aramark: Alimentos bien conservados

A partir de julio, las cámaras de frío de los casinos Aramark cuentan con sensores que miden su temperatura en línea, lo que permite monitorear a través de internet la inocuidad de los alimentos que se consumen a diario en Andina.

Cada día que pasa, internet se utiliza para mejorar nuestras vidas. Con cada aplicación y nuevos negocios, la variedad de servicios que se ofrecen se multiplica. Ya no es necesario estar en un lugar para saber qué está sucediendo, y las acciones remotas cada vez son más frecuentes. En el rubro alimenticio, un aspecto de vital importancia a la hora de garantizar la seguridad de los alimentos es la cadena de frío, pues su interrupción puede generar que se pierda la conservación de los productos.

Con este antecedente, la empresa Aramark, que presta servicio de alimentación en División Andina, implementó un sistema de monitoreo en línea en sus cámaras de frío para los casinos de Saladillo, Hilton y Mina Sur Sur, además en tres camionetas y un camión que distribuyen alimentos al interior Mina.

Son sensores instalados en las cámaras que utilizan la misma tecnología de los teléfonos inteligentes, enviando transmisión de datos vía internet. Si la temperatura no corresponde a la programada se genera una alerta, pudiendo reaccionar de inmediata.

Con esto se evita las mermas que se producen con los cambios de temperatura. El gerente de minería Codelco centro sur de Aramark, Álvaro Gessweinen, explica que "esta herramienta nos permite tener acceso a un registro en tiempo real de las temperaturas que presentan las cámaras, registrando cuatro veces al día la temperatura del

termómetro. Así, podemos reaccionar en menor tiempo a fluctuaciones, evitando daños a las materias almacenadas".

El sistema en línea Position permite que a la más mínima variación de temperatura esta se pueda corregir, teniendo claro si se trata de una descarga de productos (variaciones en periodos breves) o alteraciones en el ámbito mecánico de las cámaras (variaciones más extensas).

En ese caso llega la información a la persona del equipo responsable, (mantención) y se da cumplimiento al procedimiento que corresponde. Además, el sistema entrega reportes gráficos del compartimento de las temperaturas en un día, semanas o meses. También existe cuidado con los alimentos que se preparan en el casino del Hilton y se trasladan hacia la mina.

"El proceso alimenticio nos exige una tremenda responsabilidad, en el caso de la cadena de frío, cada uno de los pasos que constituyen el proceso de refrigeración o congelación son necesarios para que los alimentos perecederos o congelados lleguen de forma segura al consumidor", advierte Gessweinen.

En ese caso, comenta el ejecutivo, se realiza un proceso denominado Cook and Chill, dándole un golpe de frío para evitar la proliferación de agentes infecciosos. "Por eso que exista este monitoreo de temperatura en las camionetas y el camión que transportan la comida es importante", dice.

A un mes de su implementación, la evaluación es positiva, porque es una tecnología que no requiere mayores costos en su instalación y trae beneficios para la conservación de los alimentos. División Andina es el primer contrato de la empresa Aramark en contar con esta tecnología.

La evaluación es positiva, porque es una tecnología que no requiere mayores costos, afirman en Aramark



› El proceso Cook and Chill evita la proliferación de agentes infecciosos en los alimentos de los casinos.



NUNCA PARES DE INNOVAR

En División Andina queremos tus ideas innovadoras y creativas en nuestros futuros proyectos e iniciativas.

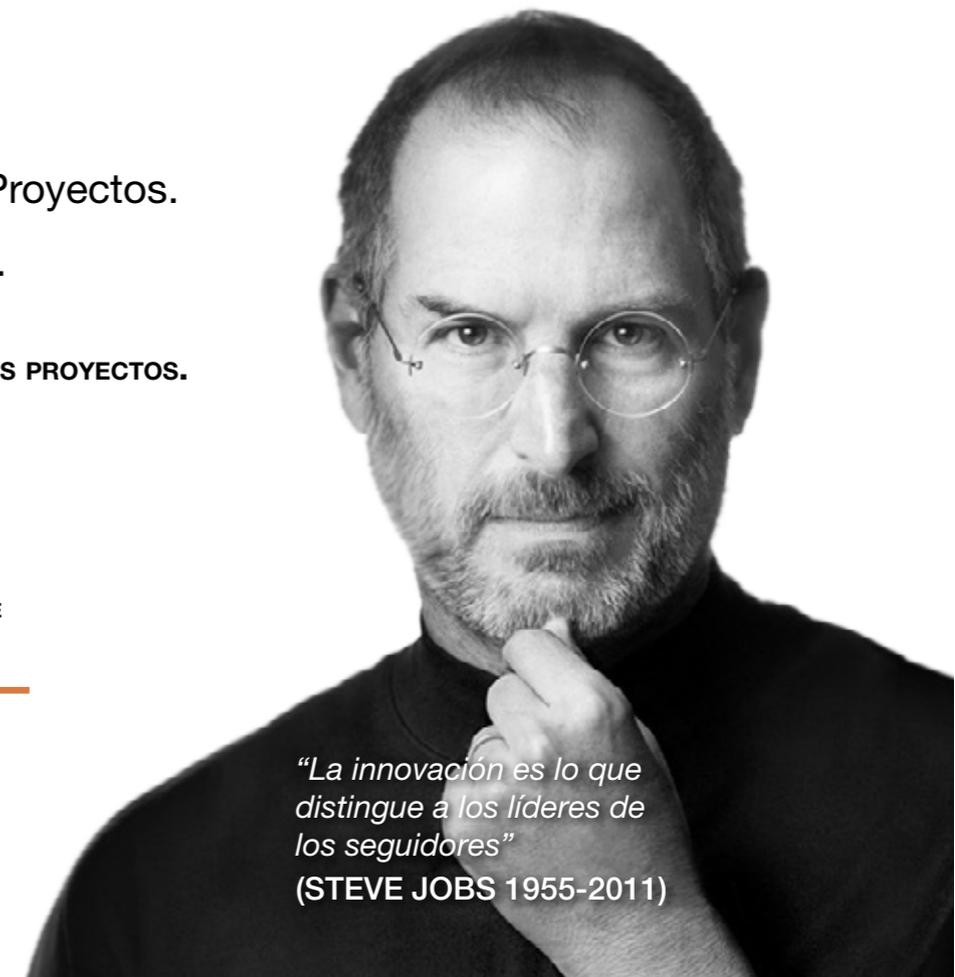
¡Te Invitamos a participar del Concurso Innova 2014!

El **28 de julio** comienza la **Etapa de Presentación** de las Ideas de Proyectos.
Participan tanto trabajadores propios como colaboradores.

* PLAZO REFERENCIAL PARA RESPETAR LOS TIEMPOS DE IMPLEMENTACIÓN Y OPERATIVIDAD DE LOS PROYECTOS.



Elaborado por la Dirección de Comunicaciones.



“La innovación es lo que distingue a los líderes de los seguidores”
(STEVE JOBS 1955-2011)

Plan de Protección FLORA Y FAUNA

FAUNA: Piuquén

Nombre común:

Piuquén

Nombre científico:

Chloephaga melanoptera

Origen:

Nativa

Estado de Conservación:

Vulnerable

Descripción:

Ave de gran tamaño, parecida a un ganso, mide entre 70 y 90 cm de alto. El macho es más grande que la hembra. Plumaje general blanco, dorso con manchas negras, partes inferiores de las alas y la cola negra. Pico rosado con manchita negra en la punta, patas rojas.

Distribución y características del hábitat:

Esta especie se distribuye en el altiplano de Perú, Bolivia, Argentina y Chile¹. En Chile se distribuye desde extremo norte hasta la provincia de Ñuble. Vive en zonas altoandinas. En el centro del país habita en humedales y lagunas cordilleranas, y en invierno baja hasta los humedales de los valles.

Historia Natural:

Se reproduce en primavera, anidando en acantilados cercanos a los bofedales, durante esta época viven en parejas, mientras que en invierno, en la zona central, bajan al valle formando grandes bandadas, de hasta 300 individuos. Se alimenta de pasto tierno en las cercanías de humedales. Pone alrededor de 8 a 10 huevos de color blanco. Los polluelos son nidícolas y siguen a sus padres.

Dónde y cuándo encontrarla:

En Codelco Andina se ha observado en el sector cordillera.

Amenazas:

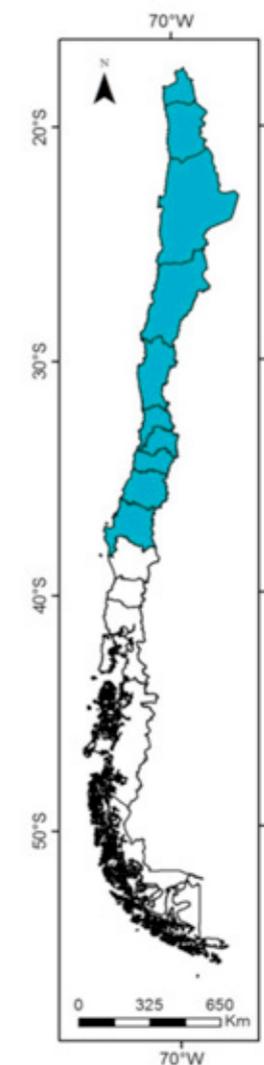
La contaminación de humedales y la destrucción de los mismos son la principal amenaza. También la caza furtiva como alimento por parte del hombre, en menor medida.

Principal característica que permite identificarla:

Ave de gran tamaño, parecida a un ganso, con plumaje blanco, y el pico y las patas con tinte rojo.



Mapa de ubicación



Jornada de reflexión convocó a todas las divisiones

Codelco arenga a sus trabajadores en el partido más importante

La actividad paralizó las operaciones en todas las áreas de Andina. El objetivo: culminar el año sin accidentes fatales y lograr un hito en la historia de la empresa.

Por primera vez en los 43 años de Codelco, sus divisiones cerraron el primer semestre sin accidentes fatales. Un hito que ratifica el compromiso de los trabajadores con las herramientas de gestión preventiva y con la aplicación del Sistema de Gestión de Seguridad y Salud Ocupacional corporativo. Sin embargo, la empresa va por más y quiere seguir haciendo historia.

Con el desafío de cerrar el 2014 erradicando las fatalidades de sus operaciones, Codelco detuvo sus faenas en el marco de la Arenga de la Seguridad, una actividad que busca afianzar el compromiso de los trabajadores con la cultura preventiva y motivarlos en un partido que no podemos perder: el de la seguridad.

Así, todas las divisiones de la Corporación detuvieron sus operaciones y reflexionaron en torno a la imperiosa necesidad de fortalecer la seguridad como una actitud de vida, aplicando las herramientas de gestión preventivas y centrando nuestras tareas en el primer valor de nuestra Carta de Valores: El Respeto a la Vida y Dignidad de las Personas.

El Presidente Ejecutivo (i) de Codelco, Octavio Araneda, lideró la Arenga desde la Planta Concentradora de División Andina, donde cerca de 200 trabajadores reforzaron su compromiso con la vida. "Necesitamos seguir trabajando con mucha más energía y foco en las labores de prevención, en cuatro herramientas fundamentales en materia de gestión: la planifi-

cación, la reportabilidad, los controles críticos y la seguridad conductual", dijo Araneda.

» Actitud de vida

Para Ricardo Palma, gerente general de las operaciones en la zona cordillerana de la Región de Valparaíso, "la seguridad es una actitud de vida y debe ser parte de nuestra conducta, no sólo en el trabajo, sino también fuera de él. Esta actitud debe ser parte de nuestro ADN y de nuestro permanente quehacer. La seguridad es un valor que se va consolidando en las personas día a día, por eso, llamamos a la conciencia de nuestros trabajadores, para que siempre estén con una actitud segura".

El supervisor del contrato de aseo de Siemens, Ernesto Maldonado, valoró que "lo más importante es crear cultura y conciencia sobre la seguridad. Se pueden decir muchas cosas, pero si no tenemos cultura sobre el autocuidado en las actividades, no vamos a llegar a buen éxito en seguridad. Estas actividades contribuyen a que cada trabajador se haga responsable de su seguridad y la de sus compañeros".

"Todos los días debemos cuidarnos, poner más atención en las condiciones del terreno y cumplir con llenar las herramientas de seguridad. Tratamos de cuidarnos trabajando en equipo, cuidando los EPP, siempre atento y concentrados, sin apuro y reposado para evitar accidentes", reflexionó Se-

bastián Espinoza, de la empresa Manuel Vidaurre en la mina subterránea.

La Arenga también se escuchó en Huechún. Allí, Manuel Acosta, trabajador de Quinta Ingeniería, apuntó que "no hemos tenido accidentes porque como empresa tenemos el concepto que somos una familia. Nuestro jefe nos reitera que somos una familia y nos cuidamos mutuamente".

Los asistentes, valoraron esta instancia, ya que "es un tema súper importante ir aplicando día a día un mayor énfasis en la seguridad", según expresó Miguel Muñoz, coordinador de baños químicos Disal. Por su parte, José Vera, instructor de la mina Rajo, comentó que "con esto se busca conseguir un cambio conductual dentro de la Corporación para aumentar el compromiso con la meta de 0 accidentes fatales".



» La actividad convocó a todos los trabajadores de la División.

Cadena solidaria tras incendio en Valparaíso

Komatsu se une para acudir en apoyo de trabajador porteño

El siniestro consumió la casa que habitaba junto a su familia en el cerro Las Cañas.

La empresa Komatsu Chile (KCH) se unió transversalmente para dar apoyo a uno de los suyos. Gino Silva, técnico en la faena de Codelco Andina, perdió la casa que habitaba junto a su familia en el cerro Las Cañas tras el incendio que afectó a más de 15 mil personas en Valparaíso en abril pasado. Por eso, sus colegas y la administración de KCH decidieron dar una mano en el proceso de reconstrucción.

Gino tiene 24 años, es porteño e hincha furibundo de Santiago Wanderers. Desde hace dos años que se desempeña como técnico en terreno de mantención en la División y el incendio lo dejó literalmente en la calle, junto a su esposa Lisette, su hija Valentina y sus suegros.

El hogar, una hermosa casa de dos pisos frente al mar, había sido recientemente construida. Por eso, a pocos días del peor incendio en la historia del Puerto, una cuadrilla de trabajadores viajó para ayudar a retirar escombros y llevar artículos de primera necesidad a Gino y su familia. Un gesto solidario y de amistad que demostró la calidad humana del personal que colabora en División Andina.

El turno de ayuda inicial se organizó con personal de Komatsu y Bailac que estaban en días de descanso. Se juntaron víveres, agua y ropa para cargar los numerosos vehículos que salieron desde Los Andes a la ciudad patrimonial. Con esfuerzo, los trabajadores arribaron hasta Las Cañas, uno de los

cerros con mayor nivel de destrucción en el siniestro, y laboraron todo el día removiendo escombros y limpiando.

“Si bien muchos fuimos los que tratamos de llegar inmediatamente a verlo, fue imposible por el incendio aún activo y los accesos restringidos. Solo después de unos días pudimos hacerle llegar a Gino alguna primera ayuda. Inmediatamente tanto la gerencia del proyecto como las gerencias de Santiago, empatizando con lo ocurrido y en cooperación, lograron trazar diversas iniciativas que se pusieron en marcha y se concretaron en breves plazos”, explica el jefe de Administración de KCH para Andina, Jonathan Venegas.

Tras el fin de la emergencia, los aportes del personal de la faena en Andina y de otros trabajadores de Komatsu en Santiago fueron igualados por la empresa para la compra de materiales. Luego, la gerencia corporativa de Infraestructura visitó el lugar para dar observaciones del estado de los cimientos de la casa y asesorar a Gino en el proceso de reconstrucción.

“Todavía quedan iniciativas en curso de concretarse, todo lo cual nos permita como proyecto Komatsu Andina la oportunidad de participar de la reconstrucción del hogar de uno de los nuestros y ser un aporte para

que Gino vuelva a ver su hogar en el mismo lugar que alguna vez estuvo”, agrega Venegas.

Para Gino, quien ya regresó a la cordillera para continuar sus labores, el gesto de amistad y solidaridad de sus colegas, no se olvidará fácilmente.

“El apoyo de mis compañeros y la empresa nos permitió dar inicio a la reconstrucción de nuestra casa. Estamos en la primera parte de este proceso, el primer piso, porque por las lluvias no se ha podido levantar el segundo. Le doy las gracias de corazón a todos mis compañeros por un gesto tan noble. Sentirme respaldado en un momento difícil nos tranquilizó a mí y mi familia. Me siento orgulloso de pertenecer a la familia Komatsu”.



Andina 244

Apoyo transversal de la División a proyecto de expansión

Ejecutivos corporativos y dirigentes de organizaciones sindicales anunciaron la presentación de la Adenda 1 ante el Servicio de Evaluación Ambiental. Esta iniciativa estructural busca extender la vida útil del yacimiento con mayores reservas de cobre conocido en el mundo.

Ejecutivos de Codelco y dirigentes de todas las organizaciones sindicales ligadas a la División anunciaron el ingreso al Servicio de Evaluación Ambiental (SEA) de la Adenda 1 del proyecto de Expansión de Andina, iniciativa de carácter estructural que busca extender la vida útil del yacimiento ubicado en la cuenca del Río Blanco.

El documento concentra las respuestas a las más de 2 mil observaciones al proyecto, realizadas por los servicios públicos y las comunidades, en el marco de la evaluación de impacto ambiental. La presentación fue realizada el mismo día en que División Andina celebró el aniversario 44 desde que inició sus operaciones, que han aportado de US\$13 mil millones en excedentes para Chile.

“Es la mejor forma de celebrar, porque el proyecto de Expansión de Andina permitirá extender la vida útil de la División en 65 años y, por lo tanto, asegurar que podremos seguir contribuyendo al desarrollo de la región y del país”, dijo Ricardo Palma, gerente general de División Andina de Codelco.

Las principales observaciones e inquietudes expuestas por los servicios públicos y las comunidades sobre Andina 244 apuntaron a la intervención de glaciares de roca en la alta cordillera de la V Región, al consumo de agua y a las oportunidades laborales que abre un proyecto de este tipo.

René Aguilar, vicepresidente de Asuntos Corporativos y Sustentabilidad de Codelco, valoró que “hemos trabajado durante más de un año para considerar

cada una de las observaciones que recibimos. Sos-tuvimos decenas de reuniones, mesas de trabajo, escuchamos a personas de la comunidad, a las autoridades y a los expertos. Hoy tenemos un mejor proyecto, con más información y nuevas medidas que se hacen cargo de las principales preocupaciones y que reducen los impactos del proyecto sobre su entorno”-

» Comprometidos con la Expansión

El proyecto fue apoyado transversalmente por las organizaciones sindicales ligadas a División Andina. Juan Olguín, presidente del Sindicato Industrial de Integración Laboral (SILL) afirmó que “Andina 244 es el gran proyecto de Codelco y por ende también para el país. Todos los aportes que pueda generar este proyecto llevarán al país al desarrollo”. Para Manuel Cañas, timonel del Unificado de Trabajadores (SUT), “es una jornada relevante, estamos satisfechos porque después de un arduo trabajo hemos podido generar respuestas precisas a la ciudadanía”.

“Es un orgullo después de un año de trabajo entregar respuestas a las comunidades de sus inquietudes sobre el proyecto y a partir de esas inquietudes haber mejorado el proyecto que teníamos”, agregó Pablo Fernández, presidente de los supervisores (SISAN). Por su parte, Carlos Pino vicepresidente de la Federación de Trabajadores Contratistas de Andina destacó que “este proyecto debe ser apoyado en bien de la comunidad y defenderemos este

proyecto para sea llevado de buena manera, con respeto y derecho de los trabajadores”.

El proyecto Andina 244 es de importancia estratégica para Codelco, por cuanto le permitirá aumentar sus aportes al Estado, en beneficio de todos los chilenos y en particular de los más vulnerables. Se espera que en sus primeros 15 años de operación sume al menos US\$ 10 mil millones adicionales en excedentes para el Estado, comprendiendo una inversión de US\$ 6.800 millones, para una producción estimada del orden de las 600 mil toneladas de cobre fino al año.

“Las principales observaciones apuntaron a la intervención de glaciares de roca”



» El ingreso de la Adenda 1 recibió un sólido respaldo por parte de las organizaciones sindicales ligadas a Andina.



Taller de Ergonomía de la GSSO

Con la camiseta puesta por nuestra columna

La Dirección de Salud Ocupacional de Andina ha iniciado la jornada de información sobre la Ley N° 20.001, la cual regula el peso máximo de carga humana.

Con el fin de prevenir lesiones asociadas a la manipulación de carga, tales como males-tares lumbares o molestias en el cuello, la Dirección de Salud Ocupacional realizó un taller de Ergonomía. La actividad, dirigida a todos los prevencionistas y administradores de contratos de las diferentes empresas colaboradoras, tuvo como finalidad educar respecto a la normativa legal y alcances en este ámbito.

José Ignacio Méndez, médico y director de Salud Ocupacional, destacó el compromiso y la buena acogida que han presentado las empresas, pues "creo que ellos están valorando mucho el tiempo dedicado a las capacitaciones porque los temas de salud no se logran implementando una regla, sino cuando todos se comprometen y se ponen la camiseta".

Esta capacitación correspondió al cuarto estándar de salud en el trabajo de Codelco, el cual define los requerimientos mínimos obligatorios para controlar los factores de riesgos ergonómicos. La iniciativa consideró la entrega de material de apoyo e informativo para difundir entre todos los trabajadores que manipulan carga pesada.

"Estas iniciativas supervisan todas las actividades que debemos cumplir a través de un reforzamiento práctico", dijo Cristina Rosas, prevencionista de Alfred H. Knight. En tanto, Juan Alfaro de la empresa Sibelco, valoró que se trató de una instancia enriquecedora

"porque, aparte de aplicar la Ley, permite que Codelco conozca cómo se trabaja en los diferentes sectores de la División".

» Los próximos pasos a seguir

La importancia de garantizar la implementación de la Ley N° 20.001 radica en prevenir todos los factores de riesgos asociados al levantamiento de cargas superiores a los tres kilos que puedan ocasionar un accidente laboral, ya que dependiendo del tiempo de exposición éstas incluso pueden originar enfermedades profesionales.

La ergónoma Francy Véliz explicó que "el aprendizaje principal es que todos conozcan los aspectos relevantes de esta ley y los límites de peso de hombres (máximo 50 kg.), mujeres (máximo 20 kg.) y embarazadas (no pueden manipular carga)".

Una vez terminada la etapa de difusión, se dará inicio a las acciones prácticas. En agosto se reunirán las empresas con los organizadores, más el apoyo del IST, la ACHS y la Mutual de Seguridad, para conocer todo lo relacionado a los trastornos músculo esqueléticos de extremidades superiores.

Valeska Plaza, experta en seguridad de M. Vidaurre, adelantó que entre los próximos pasos del proceso está la "implementación de estos conocimientos y consensuar puntos con la División relacionados a la edificación de la norma. Es primordial tener el apoyo de la administración en este aspecto".

Yaninne Madariaga, gerente de Salud, Seguridad y Medio Ambiente en Siemens

El poder femenino de Siemens

Hace casi 20 años que comenzó su carrera en la industria minera como ingeniera acústica en División Andina. Hoy, consolidada como prevencionista de riesgo Sernageomin, hace un repaso por estas dos décadas de sólida trayectoria, tras un inicio marcado por el recelo de los 'viejos'. Una trayectoria en la que, además, enfrenta a diario el desafío de compatibilizar su rol de madre, imprimiendo a su gestión un sello cercano, afable y comunicativo. "Los viejos creían que la mina se ponía celosa si entraba una mujer. Luchar contra eso fue súper duro, pero prevalecieron las ganas de trabajar en equipo y el demostrar que uno venía a aportar desde su oficio", recuerda, hoy, con una permanente sonrisa en el rostro.

Haz click en el botón para reproducir audio



El desafío hídrico

El recurso hídrico en Chile, afectado por una serie de factores, constituye un enorme desafío para el país y la industria minera. Si bien las tecnologías para utilizar el agua de mar en los procesos se están implementando poco a poco, los altos costos de la obtención de energía eléctrica sumado a los montos adicionales de desalinización del agua, han complejizado ciertos proyectos a largo plazo.

De acuerdo al informe de la Dirección de Estudios de la Comisión Chilena del Cobre, publicado a finales del año 2013, en Chile el problema de la escasez hídrica ha llegado a niveles delicados en gran parte de la zona norte de nuestro país, donde se encuentra el desierto más árido del planeta, pero a la vez, el más rico en recursos minerales, que inevitablemente necesitan de agua para la aplicación de los procesos que permiten su explotación.

El surgimiento de la minería como una de las principales actividades productivas de Chile, ha desencadenado un creciente y sostenido desarrollo económico y social en la zona norte del país, donde ciudades como Antofagasta, Calama y Copiapó han visto incrementar su densidad demográfica conforme a la implementación de grandes proyectos mineros.

Sin embargo, esta actividad fundamental para nuestro país se ha encontrado con un escenario adverso, en donde no se ha logrado garantizar el suministro

del recurso hídrico para su desarrollo. No estamos refiriéndonos solo al desarrollo industrial, sino que a duras penas se ha implementado una correcta red hídrica domiciliar para el norte de nuestro país.

Es por esto que los proyectos relacionados con la obtención y tratamiento de agua de mar para procesos mineros, han tenido un desarrollo sostenido a través de los últimos años.

Si bien el problema no es extensivo a todo el país, por ejemplo en la zona central no se tienen los problemas de obtención del recurso hídrico que se viven en el norte de Chile, en un futuro no muy lejano y con la creciente desertificación de nuestros suelos, sumado a la sequía pronunciada de los últimos años, podríamos enfrentarnos a un panorama parecido en las próximas décadas.

Como AGEMA entendemos la importancia del recurso hídrico, no sólo como materia necesaria para la generación de cobre u otro metal valor, sino con su importancia como elemento generador de vida y sustento en nuestro ambiente. Por eso, nos encontramos participando activamente en actividades relacionadas con su cuidado, además estamos a favor de la implementación de nuevas técnicas que permitan el ahorro de este vital elemento, todo para un futuro mejor para todos los colaboradores de la gran familia minera del país.

AGEMA